



Comune di  
Alto Malcantone  
**Municipio**

## Messaggio municipale

**No. 331/2025:** Richiesta di un credito di CHF 263'500.00 (IVA 8.1% inclusa) per il rifacimento della pavimentazione, il rinnovo delle sottostrutture e la posa di nuovi punti luce lungo la strada in Contráda dra Tin ad Arosio.

Risoluzione municipale no:	1635/2025
Data:	08.09.2025
Dicastero:	Trasporti e comunicazioni, Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio
Per esame:	Commissione edilizia e opere pubbliche e Commissione della gestione

Egregio signor Presidente,  
gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali,

con il presente messaggio, sottoponiamo alla vostra attenzione la proposta di un credito per le opere necessarie al rifacimento della pavimentazione della strada, la sostituzione delle canalizzazioni, la posa della nuova tubazione per l'acqua potabile, nonché la posa di nuovi punti luce della strada in Contráda dra Tin ad Arosio.

### Premessa

Nell'ambito delle future opere di risanamento della strada "Via alla Chiesa di San Michele" (credito già approvato dal Consiglio comunale, con lavori previsti nel 2026 secondo il Piano delle opere), le Aziende Industriali di Lugano hanno presentato un progetto di potenziamento che interessa anche la parte bassa del nucleo di Arosio. Con questo intervento le AIL intendono dismettere la linea aerea che parte dalla Chiesa di San Michele e attraversa il Nucleo "Terra di sotto", sostituendola con nuove condotte interrato che interesseranno in particolare il vicolo "Contráda dra Tin".

Poiché in questo tratto il PGS prevede già la sostituzione prioritaria della canalizzazione e delle condotte dell'acqua potabile, il Municipio intende cogliere l'occasione per coordinare i lavori con AIL e Swisscom, che provvederanno al rinnovo delle rispettive infrastrutture, assumendosi la quota parte dei costi di loro competenza.

Oltre al necessario risanamento delle sottostrutture, il progetto offre anche l'opportunità di intervenire sulla qualità urbana del nucleo: il Municipio desidera infatti ripristinare la tradizionale pavimentazione in acciottolato, così da valorizzare il carattere storico e identitario del vicolo.



## Progetto

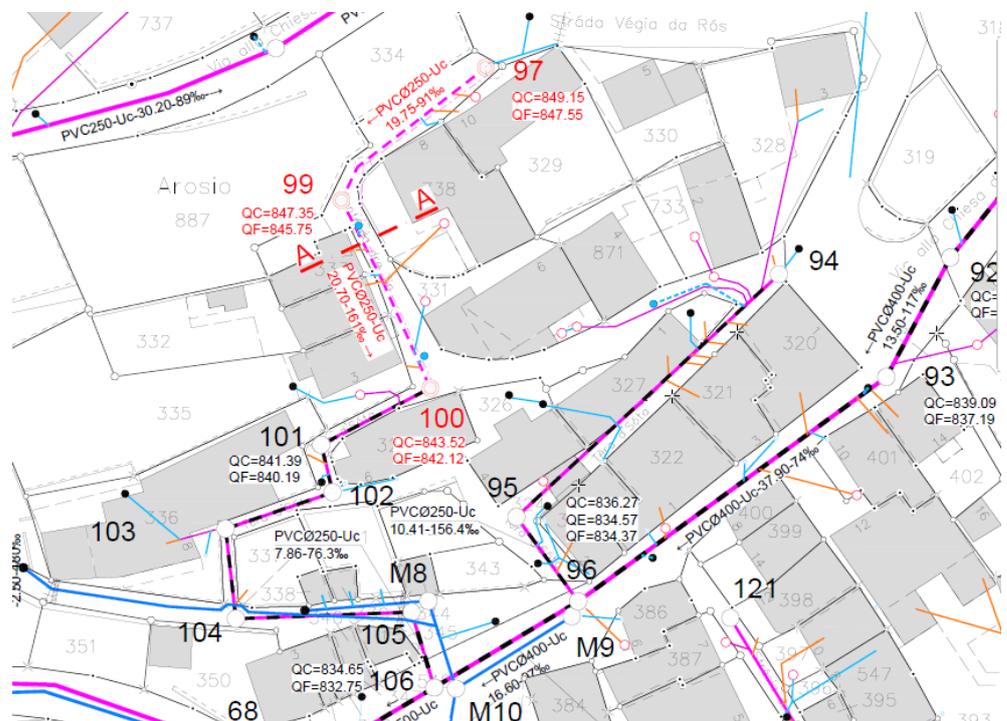
### Opere di canalizzazione:

Il Piano generale sullo stato delle canalizzazioni (PGS) evidenzia la presenza di condotte con difetti gravi tra i pozzetti 94-96 e 97-106, da sostituire con urgenza. Nella 1a Fase sono previsti i seguenti interventi:

- sostituzione delle tratte tra i pozzetti 97-98-99-100 con nuove condotte in PVC  $\varnothing$  250;
- soppressione del pozzetto nr. 98, sostituito da due curve a 15°;
- collegamento provvisorio della nuova condotta al tratto esistente in cemento  $\varnothing$  300, in attesa della 2a Fase di risanamento.

Le rimanenti tratte classificate "da sostituire con urgenza" saranno oggetto della 2a fase.

Per quanto riguarda l'evacuazione delle acque meteoriche, lungo il tracciato è previsto il rifacimento di una caditoia esistente e la posa di una nuova.



### Legenda

nuovo	esistente da eliminare	esistente	
			Condotta comunale acque meteoriche e/o chiare
			Condotta comunale acque miste
			Condotta comunale acque miste esistente da sostituire
			Condotta comunale acque luride

### Parti d'opera sussidiabile

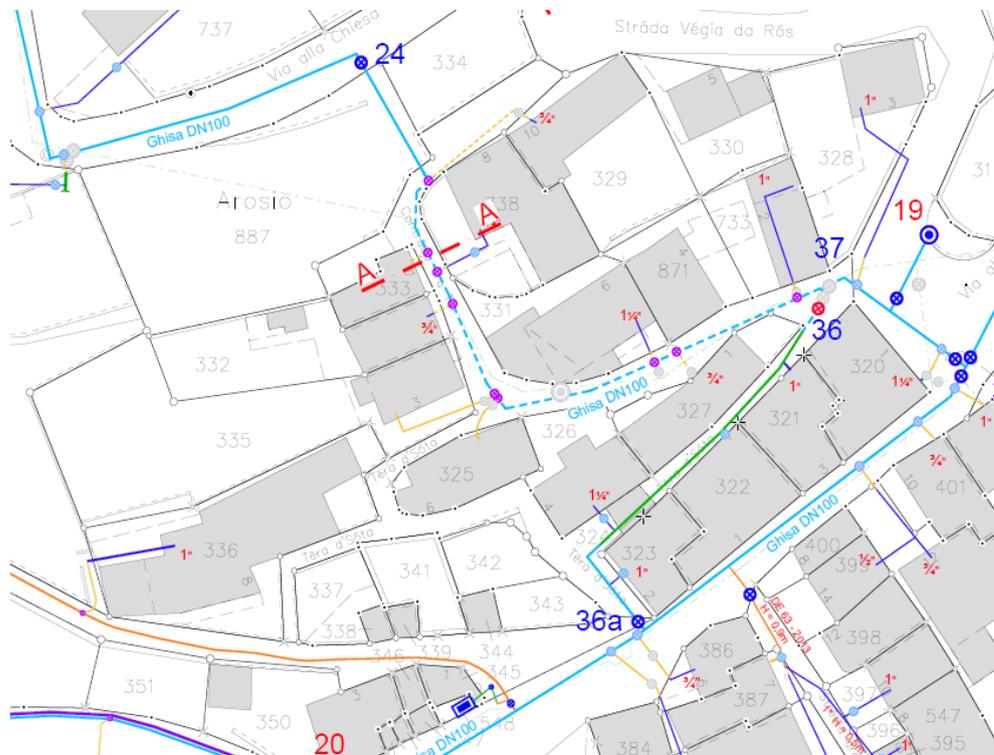
Importante notare come le opere di canalizzazione beneficino di un sussidio cantonale pari al 40% del costo complessivo di costruzione.



Comune di  
Alto Malcantone  
**Municipio**

### Condotte acqua potabile:

Nella zona "Nucleo Terra di sotto" le vecchie condotte in acciaio, posate negli anni 1960–1970, saranno sostituite nell'ambito del progetto di risanamento di Via alla Chiesa di San Michele e con gli interventi previsti dal presente progetto. La quasi totalità della rete sarà rinnovata con nuove tubazioni in ghisa con rivestimento interno in poliuretano.



### Legenda

Comunali (AM) :

	DN 70	Condotte in acciaio - Esistente
	DN 70 da annullare	Condotte in acciaio da Annullare
	DN 80	Condotte in Ghisa - Esistente
	PE 50	Condotte in PE - Esistente
	Ghisa DN100	Condotta in Ghisa - Nuova (sostituzione condotta esistente)
	PE100, dn90	Condotta in PE - Nuova

### Opere di sistemazione stradale:

Gli interventi previsti comportano il rifacimento completo della pavimentazione del vicolo "Contrada dra Tin". In particolare, per una superficie di circa 205 m<sup>2</sup> sarà ripristinato l'originario acciottolato, mentre per circa 65 m<sup>2</sup>, nella parte superiore presso l'incrocio con "Strada Vêgia da Rós", è prevista una pavimentazione in miscela bituminosa.

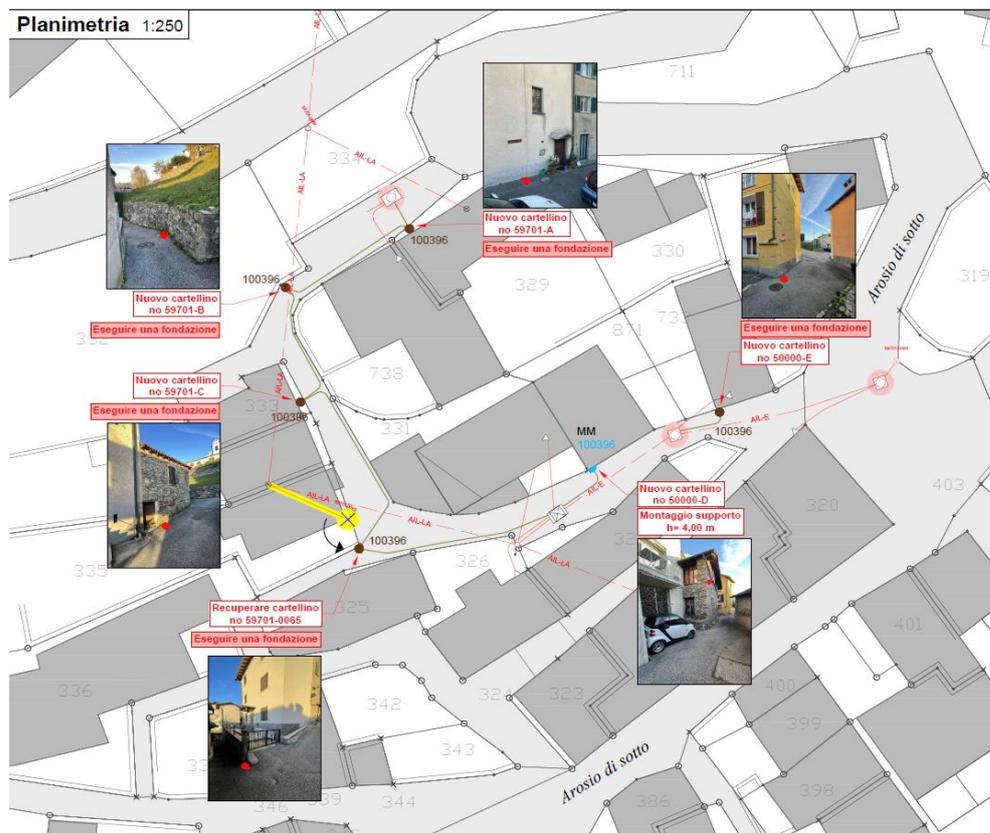


Comune di  
Alto Malcantone  
**Municipio**

## Illuminazione:

L'intervento previsto comprende la posa di 6 nuovi candelabri artistici con lampadina LED, di cui uno in sostituzione di un lampione a muro già esistente. Le opere di genio civile necessarie ai nuovi punti luce – ovvero la creazione delle fondazioni e la fornitura e posa dei raccordi alle camere – saranno eseguite e finanziate da AIL SA. Il costo complessivo dell'intervento di illuminazione pubblica ammonta a CHF 74'848.00, di cui CHF 26'026.30 a carico del Comune. Il nuovo lampione LED che sostituirà quello già presente potrà essere finanziato tramite prelievo dall'accantonamento FER. Non potranno invece essere coperti con tale fondo i nuovi lampioni installati ex novo. Per ulteriori dettagli si rimanda al capitolo "Aspetti finanziari".

Di seguito il posizionamento dei 6 punti luce previsti dal progetto definitivo:



Pagina  
4/6

## Infrastrutture diverse

Per quanto riguarda le sottostrutture si prevedono inoltre i seguenti interventi:

- posa di nuove infrastrutture interraste AIL (elettricità);
- verifica ed eventuale adeguamento delle infrastrutture Swisscom in seguito alla soppressione dei pali AIL.

Stradón da Brén 50  
CH - 6937 Breno

tel.: +41(0)91-609 14 28  
www.altomalcantone.ch  
municipio@altomalcantone.ch



Comune di  
Alto Malcantone  
**Municipio**

## Aspetti finanziari relativi l'adeguamento e il rinnovo delle sottostrutture e della nuova pavimentazione

Riportiamo la tabella dei costi che si ritrova anche nella relazione tecnica a pagine 12 e 13.

Ricapitolazione costi	CHF
Sostituzione condotta acqua potabile	68'146.50
Nuove canalizzazioni Comunali	88'008.95
Nuova pavimentazione stradale	63'085.95
IVA 8.1%	17'758.60
<b>Totale complessivo (IVA 8.1% inclusa)</b>	<b>237'000.00</b>
Sussidio cantonale 40%	-94'800.00
<b>Totale a carico del Comune (IVA 8.1% inclusa)</b>	<b>142'200.00</b>

## Aspetti finanziari relativi la posa della nuova illuminazione pubblica

Ricapitolazione costi	CHF
Materiale elettromeccanico	9'673.00
Mano d'opera ditta esecutrice	2'215.60
Mano d'opera ditta esecutrice (adattamento sottostruttura e rete IP esistente)	8'762.50
Contributo di allacciamento (una tantum)	3'425.00
IVA 8.1%	1'950.20
<b>Totale complessivo (IVA 8.1% inclusa)</b>	<b>26'026.30</b>

## Conclusioni

Gli interventi proposti hanno l'obiettivo di proseguire il rinnovo delle sottostrutture e delle pavimentazioni stradali, attualmente in condizioni non più ottimali a causa dell'invecchiamento delle strutture. L'occasione è particolarmente favorevole grazie alla sinergia con ALL, i cui lavori alle sottostrutture consentono al Comune un risparmio considerevole, che non sarebbe possibile se i lavori venissero eseguiti in un secondo momento. Per lo stesso motivo, e con l'intenzione di rendere tale prassi consolidata, il Municipio ha ritenuto opportuno intervenire anche sull'illuminazione pubblica, prevedendo la posa di 6 nuovi punti luce. Per valorizzare il nucleo di Arosio e nel rispetto della tradizione, si è scelto di realizzare la pavimentazione in acciottolato anziché in miscela bituminosa. Considerato che l'intervento non comporta vantaggi particolari per le proprietà immobiliari, non sono imponibili contributi ai sensi della Legge sui contributi di miglioria.



Comune di  
Alto Malcantone  
**Municipio**

### Aspetti procedurali e formali

- Preavviso commissionale: attribuito alla Commissione edilizia e opere pubbliche e alla commissione della Gestione.
- Referendum facoltativo: la decisione del Consiglio comunale sottostà a referendum facoltativo.

Quoziente di voto: per l'approvazione del dispositivo di deliberazione è necessario il voto della maggioranza assoluta dei membri del Consiglio comunale corrispondente ad almeno 11 voti favorevoli (art. 61 cpv. 2 LOC).

### Dispositivo decisionale

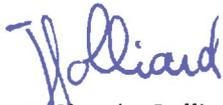
Visto quanto precede il Municipio invita questo lodevole Consiglio comunale a voler

#### deliberare:

1. È approvato il progetto definitivo per la sistemazione della strada comunale in Contráda dra Tin di Arosio, comprensivo del rinnovo delle sottostrutture e della posa di nuovi punti luce.
2. Al Municipio è concesso un credito di CHF 263'500.00 (IVA 8.1% inclusa) da iscrivere alle uscite del conto investimenti.
3. A parziale copertura dell'investimento (sostituzione del punto luce esistente) si potrà far capo all'accantonamento contributi FER. I singoli importi saranno inseriti alle entrate della gestione investimenti al capitolo 6395 "Prelievo dal fondo FER".
4. Per il finanziamento è data facoltà al Municipio di ricorrere alla liquidità del Comune oppure ricorrere agli usuali canali di credito.
5. Le spese saranno caricate sui conti investimenti del Comune, sostanza amministrativa e ammortizzate secondo le apposite tabelle.
6. A norma dell'art. 13 cpv. 3 LOC il credito decade se non utilizzato entro il termine di quattro anni dalla crescita in giudicato definitiva della presente risoluzione.

Pagina  
6/6

Distinti saluti.

  
**Jean-Claude Golliard**  
Sindaco

Per il Municipio



  
**Daniele Jarmorini**  
Segretario

Allegati:

- Progetto definitivo CCR studio di ingegneria Sagli;
- Offerta AIL illuminazione pubblica: modifica impianto illuminazione Nucleo Arosio e relativa planimetria.

Stradón da Brén 50  
CH - 6937 Breno

tel.: +41(0)91-609 14 28  
www.altomalcantone.ch  
municipio@altomalcantone.ch